

# BRAUN

CareStyle Compact



Type 12820000

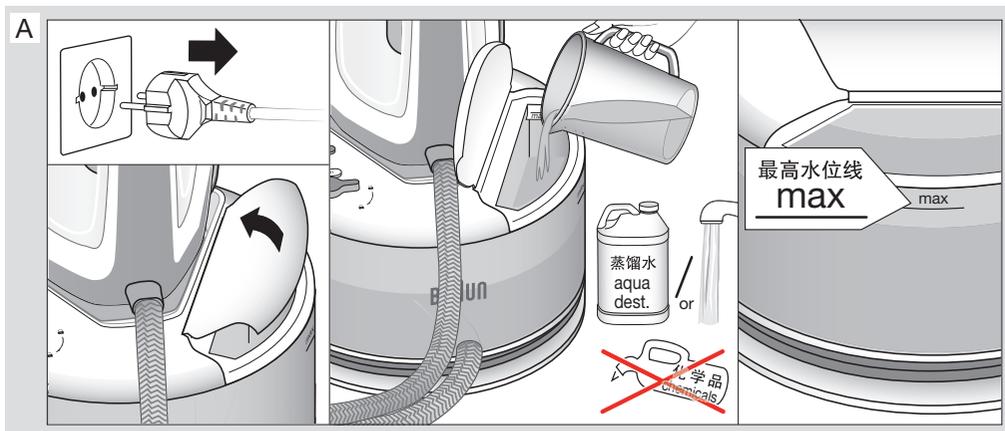
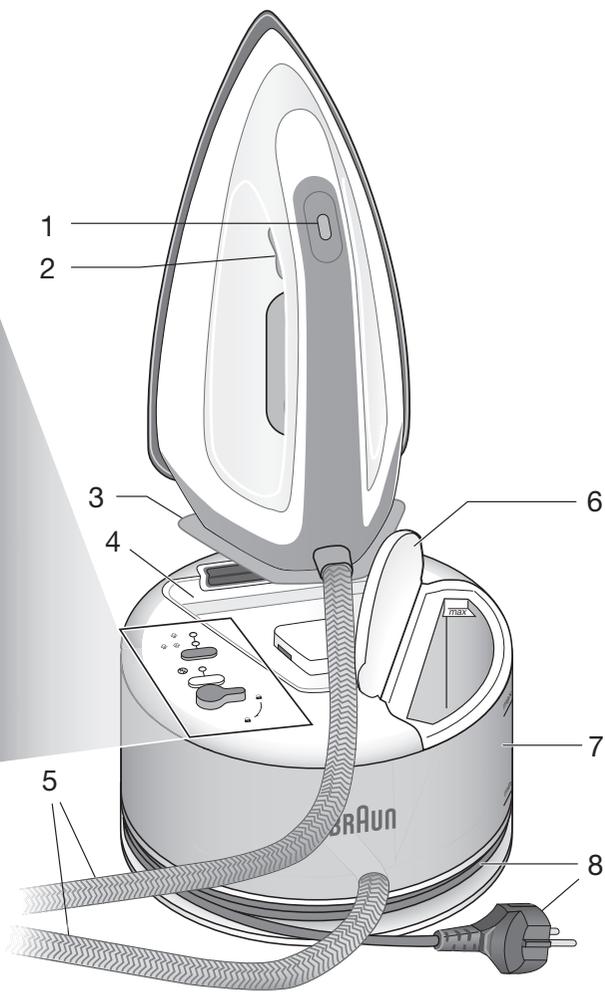
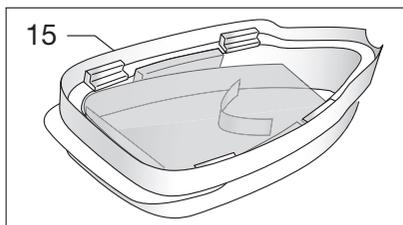
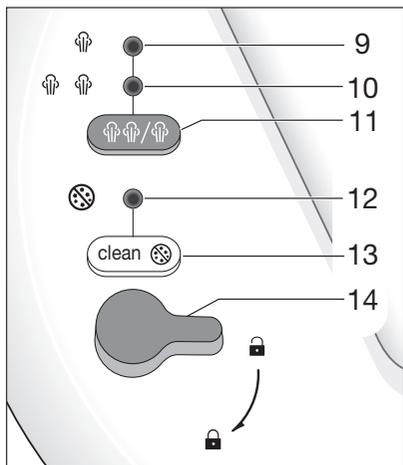
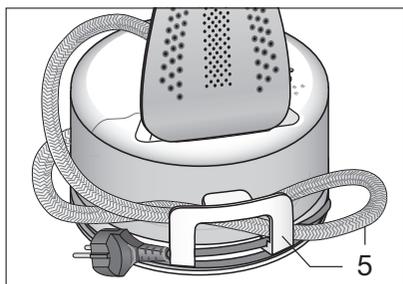
Register your product  
[www.braunhousehold.com/register](http://www.braunhousehold.com/register)

IS 2143 BL  
Steam generator iron  
智能温控蒸汽熨斗

English	6
中文	10

© Copyright 2021. All rights reserved  
De'Longhi Braun Household GmbH  
Carl-Ulrich-Straße 4  
63263 Neu-Isenburg/Germany





**B**

蒸汽按钮

闪烁 → 温度准备就绪+

首次使用 30 秒

**C**

模式设置

按1下

长按2秒

iCare Eco Turbo

垂直蒸汽喷射

iCare

蒸汽喷射

2x

**D**

自动关闭

10分钟

闪烁

重启 (按压 模式按钮 / clean 除垢按钮 / 蒸汽按钮)

闪烁 → 温度准备就绪

**E 除垢**

常亮 +

clean

最高水位线  
max

50%

**1**

**2**

clean

长按5秒  
闪烁

+

**2分钟**

! 100°C

+

**3**

clean

闪烁

+

**F 维护和清洗**

!

**锁扣系统**

**收纳**

# English

## Before use

Please read the user instructions carefully and completely before using the appliance and retain for future reference. Remove all packaging and labels and dispose them appropriately.

### Caution



**Caution: Hot surfaces!**  
Electric ironing stations combine high temperatures and hot steam that could lead to burns.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- During operation and cool-down the appliance and its mains cord shall be kept out of reach of children under 8 years.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always unplug the station/iron before filling with water.
- The appliance must be used and rested on a flat, stable surface.
- During ironing pauses, place the iron upright on its heel rest or on the iron rest. Ensure that the heel rest is placed on a stable surface.
- The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.

- Do not open the boiler during ironing.
- During use, the pressurised apertures must not be opened for filling, descaling, rinsing or inspection.
- The appliance must not to be used if it has dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Regularly check the cords for damages.
- Never immerse the unit in water or other liquids.
- This appliance is designed for household use only and for processing normal household quantities.
- Please clean all parts before first use or as required, following the instructions in the Care and Cleaning section.
- The cords should never come in contact with hot objects, the soleplate, water and sharp edges.
- Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance and that you are using an earthed socket.
- When using an extension cord watch out that it is in good condition, has a plug with an earth connection and corresponds with the power rating of the appliance (16A).
- The soleplate and the iron rest can reach very high temperatures that could lead to burns. Do not touch them.
- **CHOKING HAZARD:** the appliance might contain small parts. Some of those small parts might be required to get disassembled during cleaning and maintenance operations. Handle with care and keep small parts out of reach of children.
- **Important:** Keep all packaging (plastic bags, polystyrene foam) away from children.

## Description

- 1 Temperature control LED
- 2 Steam button
- 3 Heel rest
- 4 Iron rest
- 5 Double cord/Storage
- 6 Water tank lid
- 7 Water tank
- 8 Power cord/Storage
- 9 Eco mode indicator 
- 10 iCare mode indicator 
- 11 Mode button
- 12 Clean system LED
- 13 Clean button
- 14 Lock system
- 15 Cleaning vessel

## Intended use

The appliance must be used only for ironing garments which are suitable for ironing according to the care label. Never iron or dampen garments while wearing them.

## (A) Filling the water tank

Make sure the appliance is plugged off. You can refill the water tank at any time during use. This appliance has been designed to be used with tap water. However, if you live in an area with hard water, we recommend that you use either distilled water or demineralized water to prolong the lifetime of the appliance. Do not use condensation water from a tumble dryer.

## (B) Start into Operation

Before start ironing follow the garment care label instructions carefully. Fabrics with this symbol  are not ironable.

For best ironing results, after ironing with steam, perform the last strokes without steam.

## Before First use

When you use the appliance for the first time, press the steam button (2) for about 30 seconds and hold the iron horizontally to pull the steam through to the soleplate. When steam is ready for the first time we recommend to iron for a few minutes over a rag to avoid manufacturing residues can dirty your garments.

**Caution:** The soleplate is hot! Do not wipe manually.

## (C) Settings

**iCare**  

The iCare mode is automatically chosen when the appliance is switched on. The iCare mode indicator

(10) turns on. It is suggested for garments like wool, polyester and cotton/ linen.

**eco** 

It is suggested for most delicate garments like synthetics, silk and blended fabrics. This mode allows less power consumption. To select eco mode, press the mode button (11). The eco mode indicator (9) turns on.

**turbo**   + (max. steam)

It is suggested for garments that need more powerful steam, like thick cotton/linen and jeans. To select the turbo mode press the mode button (11) for 2 seconds. The eco mode indicator (9) and the iCare mode indicator (10) turn on.

**Vertical refresh** (iCare mode only)

The iron can also be used for steaming hanging clothes for a quick refreshment. However, this function does not replace ironing. Ensure the iCare mode is selected and hold the iron in a vertical position, tilted slightly forwards. Press repeatedly the steam button (2) while moving the iron from top to the bottom. Then place the iron on the iron rest. **Steam is very hot:** never iron or dampen garment while wearing them.

**Steam shot**

Use the steam shot function to remove stubborn creases. Press the steam button (2) twice quickly. There will be a continuous steam emission for a few seconds. Press the steam button once again during steam emission to stop the function.

**Note:** The pump is activated each time you press the steam button. It produces some subtle rattling noise which might change from setting to setting. This is normal.

## (D) Iron Auto-Off

This function is activated if after 10 minutes there has been no steam emission.

- When the appliance is in the auto-off mode the temperature control LED (1) is flashing.
- To turn the iron on again press the clean button (13), the mode button (11) or the steam button (2).
- Before start ironing again wait until the temperature control LED is permanently on.

## (E) Descaling

The system will remind you to descale it regularly independent of the type of water used. Descaling can be performed at any time needed even when not indicated by the system.

If the clean LED (12) and the acoustic signal turn on during an ironing session, it is possible to

continue ironing. There is no need to perform the cleaning immediately. The cleaning procedure can be performed when the ironing session has been finished or next time the appliance is switched on.

If the appliance is switched off without having performed the cleaning process, the clean LED and acoustic signal will turn on again when it is next switched on. In case the steam emission is deactivated the cleaning procedure must be performed in order to proceed steam ironing.

To perform the descaling process follow the steps as described hereafter:

The clean LED (12) turns permanently on and you hear an acoustic signal indicating to perform the descaling. Fill the water tank between half (50 %) and maximum. Do not insert any chemicals.

1. Place the iron on the cleaning vessel (15).
2. Press the clean button (13) for 5 seconds. The temperature control LED (1) is flashing and you hear an acoustic signal.
3. Wait for about 2 minutes. Caution: hot steam is coming out! When the descaling process is finished, the clean LED turns off, you hear an acoustic signal and the iron is cooling down.

To clean the soleplate iron over a rag. The soleplate might still be hot – do not wipe manually. Empty the cleaning vessel and clean the parts under running water.

**Caution:** The cleaning vessel can be hot and contains hot water, take care while moving and emptying it.

**Caution:** Do not leave the appliance unattended during the descaling process.

Always perform the descaling process with the cleaning vessel. Do not interrupt the process by lifting the iron up from the cleaning vessel, as hot water and steam will come out of the soleplate.

## (F) After Ironing

### Care & Cleaning

Before cleaning, always make sure that the appliance is unplugged and has cooled down completely.

- To clean the soleplate it is suggested to use a damp cloth.
- Never use chemicals, vinegar or scouring pads (eg. sponges with coarse nylon fabrics etc).

### Lock System

The appliance is equipped with a lock system for convenient transportation and easy storage. It is possible to lift and carry the appliance on the handle of the locked iron.

**NOTE:** Before transportation make sure the iron is properly locked and has cooled down completely.

- Place the iron on its heel rest (3) into the iron rest (4) on the base unit.
- To lock the iron turn the locking knob (15) to .
- To unlock the iron turn the locking knob to . The iron will be released.

### Storage

Unplug and let the appliance cool down (the soleplate is hot) before winding the cords for storage.

## Troubleshooting guide

<b>PROBLEM</b>	<b>POSSIBLE CAUSE</b>	<b>SOLUTION</b>
The iron does not produce any steam	When starting your ironing session the steam button has not been pressed long enough	Press and hold the steam button until steam comes out. It may take up to 30 seconds until steam comes out
	There is not enough water in the water tank	Fill the water tank
	If the clean system LED turns on, the steam function has been disabled until you have performed the cleaning process	Perform the cleaning process ( see dedicated chapter)
	The iron is heating up	When the temperature control LED is flashing, the iron is heating up; during this phase the steam function is disabled. Wait until the temperature control LED turns permanently on.
During steam emission the system produces a pumping noise associated with vibrations	If the water tank is full - this is a normal working condition	No action required
	The water tank is empty	Switch off the system, unplug and fill the water tank. Press the steam button until the steam comes out.
Water droplets come out of the soleplate	Steam condenses into water in the hose when you use steam for the first time or have not used it for a long time	This is normal. Hold the iron away from the garment and press the steam button. Wait until steam instead of water comes out of the soleplate
During ironing white particles and impurities are coming out from the soleplate	Your tap water is very hard	If your tap water is hard we recommend you use either distilled water or demineralized water
	Impurities of chemicals present in the water have deposited in the steam vents and/or soleplate	Perform the cleaning process regularly even if not required by the system
Water flushes out of the soleplate	The cleaning process has been activated accidentally.	Switch off the appliance and unplug. Put the iron on the cleaning vessel, switch on and perform the cleaning process completely ( see dedicated chapter)
The first time the appliance is turned on, you notice smoke / smell	Some parts have been treated with sealer / lubricant which evaporates the first time the iron heats up	This is normal and will stop after the iron has been used a few times. If the smoke/smell is still present after turning off and cooling down, contact an authorized Braun Customer Service
All Leds are flashing	System error	Unplug the system, plug in again. If the problem is still present unplug immediately and contact an authorized Braun Customer Service

# 中文

我们的产品经过精心设计，功能完备，质量优异，满足高标准要求。  
希望您喜欢这款全新的博朗产品。

## 使用前须知

使用产品前，请仔细阅读使用说明书。

### 注意事项

-  注意：产品表面温度很高！蒸汽熨斗会产生较高温度及大量蒸汽，请务必小心，谨防烫伤。
- 大于8岁的儿童或有生理、心理和感官障碍或缺乏本产品操作经验及知识的人士请在有人监管或指导的情况下安全使用本产品，并确保已了解相关操作风险。
- 请勿让儿童把玩本产品。
- 请勿让儿童在无人监管的情况下清洁、维护本产品。
- 在使用和冷却本机过程中，本产品及其主电源线应置于8岁以下儿童接触不到的地方。
- 电源线损坏时，为了避免危险，请务必由制造商、服务代理商或经授权的专业服务人员更换。
- 在给水箱注水前，必须将本产品的电源线插头从插座上拔掉。
- 使用熨斗期间，请勿打开注水口。
- 本产品必须在稳定的表面上使用和搁置。
- 当把熨斗放置在其底座上时，应确保底座已放在稳定的表面上。
- 在熨斗接通电源期间，使用者不得离开。
- 如果本产品不慎掉落、出现明显的损坏痕迹或出现漏水现象时，切勿继续使用。请定期检查电源线是否有损坏。
- 切勿将熨斗或熨斗底座浸泡在水或其他液体中。
- 本产品仅限于家用，适合熨烫普通家庭量的衣物。
- 初次使用前请清洗所有部件，或按需要清洗。具体清洗方法参照《维护和清洗》部分。
- 电源线不得与高温物体、熨斗底板、水或锐利边缘接触。

- 产品通电之前，请先确认当地供电电压与本产品底部标签所示的额定电压是否一致，并确认是否使用的是接地插座。
- 使用拖线板时，请确保延长电线无任何破损，并使用带接地线且最小额定电流为10A的插座。
- 熨斗底板和底座可能达到很高的温度，从而导致烫伤。请勿触碰。
- 窒息危险。本产品可能含有较小的零部件。清洗和维护期间可能需要拆卸其中的一些小零件。请小心装卸，把小零件置于儿童够不到的地方。
- **重要：**  
请将所有包装材料(塑料袋、泡沫塑料)置于儿童接触不到的位置。
- **注意：**由于此款蒸汽熨斗功率很大，请在使用过程中确保电源充足。

## 产品描述

- 1 温控灯
- 2 蒸汽按钮
- 3 熨斗搁架
- 4 隔热底座
- 5 双芯软管线
- 6 水箱盖
- 7 水箱
- 8 电源线
- 9 eco节能模式指示灯 
- 10 iCare恒温模式指示灯 
- 11  模式按钮
- 12 除垢指示灯
- 13  除垢按钮
- 14 安全锁扣
- 15 除垢容器

## 产品用途

本产品只适用于熨烫衣物护理标签上标明适合熨烫的衣物。切勿在衣服穿着在身的时候进行熨烫或加湿。

## (A) 往水箱注水 (参考图示A)

请确保本产品未接通电源。

本产品可使用自来水。如果您所在所在的区域水质较硬，我们建议您混合50%的自来水和50%的蒸馏水来使用，该操作可延长产品的使用寿命。切勿使用任何添加剂（例如芳香剂和其他化学物质）。切勿使用从滚筒干衣机里回收的冷凝水。

## (B) 开始熨烫 (参考图示B)

开始熨烫之前，请仔细参照衣物护理标签上的说明进行操作。带有该符号  的织物不可熨烫。

为达到最佳熨烫效果，在使用蒸汽熨烫后，可在没有蒸汽的情况下反复熨烫。

## 首次使用前

初次使用本产品前，请先接通电源，待温控灯（1）由闪烁变为常亮时，再按压蒸汽按钮（2）约30秒，并且水平握住熨斗使蒸汽输送至熨斗底板。首次蒸汽准备就绪时，建议先在其他布料上熨烫几分钟，以免因产品在生产中可能留下的残留物而弄脏您的衣物。

注意：熨斗底板温度很高！请勿用手擦拭或触碰。

## (C) 模式设置 (参考图示C)

iCare恒温模式 

接通电源启动本产品时，将自动默认选择iCare恒温模式。iCare模式指示灯(10)常亮。羊毛、聚酯纤维和棉服/亚麻制品等衣物，建议选择iCare恒温模式。

eco节能模式 

对于仅需少量蒸汽熨烫的合成面料、丝质和混纺布等精致织物，建议选择eco节能模式。该模式的能耗更低。

按下  模式按钮（11）选择eco节能模式。eco模式指示灯（9）常亮。

turbo强力模式  +（最大蒸汽量）

对于需要更强劲有力的蒸汽进行熨烫的厚棉衣/亚麻衣物和牛仔裤，建议选择turbo强力模式。

按压2秒  模式按钮（11）直至eco节能模式指示灯（9）和iCare恒温模式指示灯（10）同时常亮，即为turbo强力模式。

垂直蒸汽喷射 (仅限iCare恒温模式)

该产品还可用于快速翻新衣物。但是该功能不能替代常规熨烫。请先确认已选择iCare恒温模式，手握熨斗使其保持垂直，稍微向前倾斜。

反复按压蒸汽按钮（2），同时从上至下移动熨斗。然后把熨斗放置在隔热底座（4）上。

蒸汽温度非常高：切勿在衣服穿着在身的時候熨烫或加湿衣物。

蒸汽喷射

使用蒸汽喷射功能能够处理顽固褶皱。

快速按压蒸汽按钮（2）两次。按压后蒸汽会持续释放几秒钟。再按一次蒸汽按钮（2）即可结束此功能。

注意：每次按下蒸汽按钮时，泵都会启动且伴有轻微的泵啜声。泵啜声会随着设置的不同发生变化。属正常现象。

## (D) 自动关闭功能 (参考图示D)

如果10分钟未使用蒸汽，该功能将会启用。

- 当本产品进入自动关闭模式时，温控灯（1）闪烁。
- 如果想重新启动本产品，请按压  除垢按钮（13）、 模式按钮（11）或蒸汽按钮（2）。
- 请耐心等待温控灯（1）常亮后，再进行熨烫。

## (E) 除垢 (参考图示E)

该功能会提示您定期除垢，这与所使用水的水质无关。即使系统没有提示，您也可以按需要进行除垢。

如果在熨烫期间出现除垢指示灯 (12) 和声音信号提示，该状态下可继续熨烫。无需立即进行除垢操作。可在熨烫完成后或下次开机时再进行除垢。

如果本产品在完成除垢的情况下关闭，除垢指示灯 (12) 和声音信号将在下一次开机时再次亮起 (响起)。如在此期间产品不再释放蒸汽，请务必进行除垢，待除垢完成后可继续使用蒸汽熨烫。

请遵循以下步骤进行除垢：

当除垢指示灯 (12) 常亮且听到声音信号提示，需进行除垢。往水箱注水至水箱总容量的50%以上且勿超出最高水位线。请勿添加任何添加剂。

1. 将熨斗放置于除垢容器 (15) 上。
2. 按压  除垢按钮 (13) 5秒。温控灯 (1) 闪烁并伴有声音信号提示。
3. 请耐心等待2分钟。注意：会有高温蒸汽喷出！当除垢完成，除垢指示灯熄灭，会听到声音信号提示并且熨斗开始慢慢冷却。

请在抹布上清洁熨斗底板。此时底板温度仍然很高 - 请勿直接用手擦拭。

清空除垢容器并在流水下清洗干净。

注意：除垢容器温度较高且内含热水，移动及清空时请务必小心。

注意：除垢过程中请勿离开。

请务必使用除垢容器进行除垢。请勿将熨斗从除垢容器上移开，以免热水和蒸汽从熨斗底板流出，从而中断除垢过程。

## (F) 完成熨烫 (参考图示F)

### 维护和清洗

清洗前，始终确保本产品已断开电源且已完全冷却。

- 建议使用湿布清洁熨斗底板。
- 切勿使用化学品、醋或百洁布 (例如，带有粗尼龙织物的海绵等)。

### 锁扣系统

本产品配备了一个安全锁扣，以便于运输和收纳。锁好本产品后，可拎起熨斗手柄进行搬运。

注意：搬运本产品之前，确保熨斗已锁好且完全冷却。如果您长期 (超过1个月) 不使用本产品，请在存放前将水箱里的水排空。

- 把熨斗连同熨斗搁架 (3) 放入隔热底座 (4) 的对应位置中。
- 如需锁定，请将安全锁扣 (14) 转至 。
- 如需解锁，请将安全锁孔 (14) 转至 。即可解锁本产品。

### 收纳

请拔掉电源插头，等待本产品冷却 (熨斗底板很烫)，卷好电源线后再存放熨斗。

## 故障排除指南

问题	原因	解决方法
本产品不产生蒸汽	开始熨烫时，持续按压蒸汽按钮的时间不够，未成功激活蒸汽功能	长按蒸汽按钮直至蒸汽喷出。整个过程可能需要30秒
	水箱中的水不够	往水箱注水
	如除垢指示灯亮起，在完成除垢操作前，蒸汽功能处于禁用状态	进行除垢（参考《除垢》部分）
	熨斗正在加热	当温控灯闪烁时，熨斗正在加热；在此期间，蒸汽功能处于禁用状态。等待温控灯常亮
蒸汽释放期间，本产品发出持续噪音（泵噗声）和抖动	如果水箱是满的，说明本产品处于正常的使用状态	无需任何操作
	水箱缺水	请关闭本产品，拔掉电源插头，往水箱重新注水。按下蒸汽按钮，直至蒸汽喷出
熨斗底板上出现水滴	首次使用蒸汽功能或长时间未使用蒸汽功能时，蒸汽管道中的残留蒸汽会凝结成水 水箱缺水	属正常现象。将熨斗从衣物上拿开，然后按下蒸汽按钮。直至蒸汽（而不是水）从熨斗底板中喷出
熨烫过程中，熨斗底板上出现白色颗粒和杂质	您使用的自来水水质过硬	如果您使用的自来水过硬，我们建议您使用蒸馏水或软化水
	水中的化学杂质在蒸汽喷出口和/或熨斗底板上沉积	即使本产品没有除垢提示，也请定期执行除垢操作
水从熨斗底板中涌出	不小心启动了除垢功能	关闭本产品，并拔掉电源插头。将熨斗放在除垢容器上，插上插头启动本产品并进行除垢（参考《除垢》部分）
首次使用本产品时，冒烟或有异味	首次使用，熨斗升温后，涂层或润滑油会由于略微蒸发而产生冒烟现象	属正常现象，使用数次后，这种现象会停止。如果关闭并冷却本产品后仍然冒烟/有异味，请联系博朗售后服务中心
所有指示灯都在闪烁	系统错误	拔掉电源插头，再重新插上。如果仍然闪烁，立即关闭本机并致电博朗售后服务中心

## 保修和服务

有关详细信息，请参阅保修卡及售后服务地址卡或访问 [www.braunhousehold.com](http://www.braunhousehold.com)

设计规格和使用说明书如有修改，恕不另行通知。



★若有任何需求请与下述地址联系：

☆德龙电器(上海)有限公司

地址：上海市普陀区中山北路3553号2101-2116室

电话：021 3135 8858      传真：021 3135 8262

客户热线：400 827 1668      邮编：200062

网址：[www.braunhousehold.com](http://www.braunhousehold.com)

# 名称和产品中有害物质的含量

## Name and content of hazardous substances in products

组件名称 Components Name	有害物质 Hazardous substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr (VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
印刷电路板 组装 Printed Circuit Board Assembly	×	○	○	○	○	○
电机、阀门 Motors, valves	×	○	○	○	○	○
金属零件 Metal parts	×	○	×	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

○: The content of such hazardous substance in all homogeneous material of such components is below the limit required by GB/T 26572.

×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。主要是由于受技术发展水平限制，暂时无法实现替代或减量化，正常使用条件下不会对使用者造成任何健康影响。

×: The content of such hazardous substance in a certain homogeneous material of such components is beyond the limit required by GB/T 26572, mainly due to the level of technical development situation, temporarily unable to achieve replacement or reduction. It will not cause any health issue under normal conditions of use.

